

Vanaw

Idi jamjamon ji mataguwan tun Vanaw, aji kad hajit igaw ja, hatun Vu-uk, pangajanon jan Vu-uk, nga akit a tummanapan na ngim manguma ja mit la-ing hit nanpa-igid. Hajit majamjama, umaju-aju jat tagu ot manpangapangatu jan manguma ingganaw tun lap-at nas tun, nanpangatu jas tun Jajal-oman, sin lap-at nas tun Vu-uk. Umaju-aju kad jat tagu umvos Jajal-oman, asad ja kad manguma ustun ngatu nga siyad igaw jijit vyananaw nga pumopolkas. Ot hajit vyananaw a haji, siyad igaw jit napujaw a igat. Kit manimtimling kanun man-ayya-ayyaw hijin vyananaw nu umoy jajit tagun man-isjung. Ot nu man-ijawat ja kanus jumlok hijit vyananaw, awad kanun masakit si tagu, winnu masakit jajit tagu. Isud gapu na kankanayun a najalus ji kit iparit ja un majumlok. Ta nu man-ijawat jas jumlok hijit a vyananaw, masakit jajit tagu. Ija kad ilan nu masakit ja, awad jumlok a ijawat ja. Isud gapu na nga *very strict* ja, winnu na-istriktu ja hi lintog a kaw-on ja ta nu awad masukalan ja nga manjumlok hi vyananaw, multa-on ja si osan animal.

Ot manipud hijit on, ay-ayuwwanan ja latta un na-id ud jumjumlok hi iyan-anoka ja. Ngim hajit osan al-algaw, ininggaw kanud ipidimik hitun Vyanaw nga nangkalasakit jajit tagu. Ot inggaw ja pay ujum a natoy. Ot na-id ujum si manvyalinan ja nu aji hajit igat sijit vyananaw. Tay napujaw a igat mit, na-isangsangayan a nokaan igat. Awad aya mit napujaw a igat? Ngim siyad nangil-an jas napujaw a igat ji.

Ot gapu ta mantutulag jat tagu, “Itakun agay ita-ang payot nu manalan jin igat,” kan ja ta ajalloman jit vyananaw ngim ginisang ja ta siyad nantutulagan jat tagun, “Amin taku ngarud a umoy manggisang.”

“Ot ikararag takun Kavunyan ta aji taku masakit un umoy manggisang gapu ta mangkasalakit taku mit an a tagu ot siyad gapu na jin napujaw a igat adjin vyananaw,” kan ja. Ot ija ita-ang ji annat vyananaw. Ot apaman a maita-ang ja ji on, manalan jit janum mitun-ud pay jit igat. Ot awad kad jajit tagu un ujum a ili nga umoy sijin Vyanaw, manjangu ja kad, siyad ivyagvyaga jas jin, “Ustun nanaw Vyanaw,” kan ja nga ikumpas jas jit vyananaw ustun Vyanaw tay tinaguwan ja on jin ngatu nga siya mangngajan a Vyanaw sin satun jin kapon ngatu jin vyananaw. Tay hajit ngajan a “Vyanaw” nalpus jin ugud un “vyananaw” – “vyanna-aw” nu ujum na, “vyananaw” nu ujum na, tay insigun hi mamalvyalikas ji tagu. Ot siya ji jin naka-al-an jin ngajan na un “Vyanaw” jin vyananaw ustun Vyanaw, nga awad kad

makmakwa, manjangu kad jajit kakka-ilin umasad siji, “Jakayun susunud situn nanaw Vyanaw,” kan ja. Nu “nanaw Vyanaw” kan ja on, tigammu ja on nga iVyanaw, nga manipud situn Pattikyan ingganas tun manpasu_lvok si wangwang Sa_ltan, siya ji on jin man-iVyanaw a kan ja. Ot kaysan jatin ujum hin kapon hin Jay-as. Adji jan kaysan ud Malibkung, kaysan Vyangilu, kaysan jad Jagyuman, ingganas tun Bukluk, Sallapajan kan ja Bolinoy sintral. Siya ji jin nankakaysanan jajit ujum a iVyanaw, kit siya ji jin nanga_l-an jin ngajan a Vyanaw.

Recorded on December 4–5, 2006, in Kalinga, Philippines

Oral account by Barcelon Panabang

Transcription and Translation by Scott M. Saboy & Lawrence A. Reid

Assisted by Warren Panabang

Recorded and supervised by Michiyo Yoneno-Reyes

<http://www.ioc.u-tokyo.ac.jp/~yoneno/database.html>